Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

RREGULLORE (QRK) NR.06/2021 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLORES (QRK) NR. 10/2019 PËR SHQYRTIMIN ADMINISTRATIV TË AKTEVE TË KOMUNAVE

REGULATION (GRK) NO. 06/2021 FOR AMENDMENT AND SUPPLEMENT OF THE REGULATION (GRK) NO.10 /2019 ON THE ADMINISTRATIVE REVIEW OF MUNICIPAL ACTS

UREDBA (VRK) BR.06/2021 O DOPUNI I IZMENI UREDBE (VRK) BR. 10/2019 O ADMINISTRATIVNOM RAZMATRANJU OPŠTINSKIH AKATA

---

1 Rregullorja (QRK) Nr. 06/2021 për ndryshimin dhe plotësimin e rregullores (QRK) nr. 10/2019 për shqyrtimin administrativ të akteve të komunave është miratuar në mbledhjen e 39-të të Qeverisë së Kosovës, me Vendimin Nr. 11/39, datë 13.10.2021.

2 Regulation (GRK) No. 06/2021 for amendment and supplement of the regulation (GRK) no.10 /2019 on the administrative review of municipal acts, was approved on the 39-th meeting of the Government of Kosovo, with the Decision No. 11/39, dated 13/10/2021.

3 Uredba (VRK) - br. 06/2021 o dopuni i izmeni uredbe (VRK) br. 10/2019 o administrativnom razmatranju opštinskih akata, usvojen je na 39 sednicu Vlade Kosova, sa Odlukom Br. 11/39, datum 13.10.2021.

Qeveria e Republikës së Kosovës	**Government of the Republic of Kosovo,**	**Vlada Republike Kosovo**
Në mbështetje të nenit 93(4) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, në pajtim me kapitullin X të Ligjit për Vetëqeverisjen Lokale Nr.03/L-040,(Gazeta Zyrtare Nr.28/04 qershor 2008) si dhe në pajtim me nenin 19 (6.2) të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (GZ,Nr.15 12.09.2011),	Pursuant to Article 93 (4) of the Constitution of the Republic of Kosova, based on Chapter X of the Law on Local Self- Government No. 03/L040, (Official Gazette, no. 28/04, June 2008),and in accordance with Article 19 (6.2) of the Rules of Procedures of the Government No. 09/2011 (Official Gazette, No. 15, 12.09.2011),	U podrci člana 93. stav(4) Ustava Republike Kosovo, u skladu sa Poglavljem X Zakona br. br. 03 / L-040 o lokalnoj samoupravi (Službeni list br. 28/04, jun 2008.), kao i u skladu sa članom 19 (6.2) Poslovnika Vlade br. 09/2011 (SL, br. 15, 12.09.2011),
Miraton:	Approves:	Usvaja:
RREGULLORE (QRK) NR. 06/2021 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLORES (QRK) NR. 10/2019 PËR SHQYRTIMIN ADMINISTRATIV TË AKTEVE TË KOMUNAVE	**REGULATION (GRK) No. 06/2021 FOR AMENDMENT AND SUPPLEMENT OF THE REGULATION (GRK) NO. 10/2019 ON THE ADMINISTRATIVE REVIEW OF MUNICIPAL ACTS**	**UREDBU (VRK-a) BR. 06/2021 O DOPUNI I IZMENI UREDBE VRK-a BR. 10/2019 O ADMINISTRATIVNOM RAZMATRANJU OPŠTINSKIH AKATA**
Neni 1 **Qëllimi**	**Article 1** **Purpose**	**Član 1.** **Svrha**
Kjo Rregullore ka për qëllim ndryshimin dhe plotësimin e Rregullores Nr. 10/2019 për Shqyrtimin Administrativ të Akteve të Komunës (në tekstin e mëtejmë: Rregullorja bazike).	The purpose of this regulation is the amendment and supplement the Regulation no. 10/2019 on Administrative Review of Municipal Acts (hereinafter: the Basic Regulation).	Svrha ove Uredbe je izmena i dopuna Uredbe br. 10/2019 o administrativnom razmatranju opštinskih akata (u daljem tekstu: Osnovna Uredba).

Neni 2	**Article 2**	**Član 2.**
Zëvendësohet paragrafi 7 i nenit 7 i Rregullores bazë si në vijim:	Paragraph 7 of Article 7 of the main Regulation is replaced by the following:	Stav 7. člana 7. Osnovne uredbe zamenjuje se sledećim:
Në rastet kur një akt prek fushat e dy ose më shumë ministrive, secila ministri vlerëson aktin nga fusha e vet dhe i dërgohet raporti Ministrisë së Administrimit të Pushtetit Lokal, e cila finalizon vlerësimin e ligjshmërisë dhe i dërgohet komunës.	In cases when an act affects the areas of two or more ministries, each ministry evaluates the act from its own field and the report is sent to the Ministry of Local Government Administration, which does an assessment of the legality and is sent to the municipality.	U slučajevima kada akt utiče na područja dva ili više ministarstava, svako ministarstvo ocenjuje akt iz svoje oblasti i izveštaj se šalje Ministarstvo administracije lokalne samouprave, koja završava procenu zakonitosti i šalje opštini.
Neni 3	**Article 3**	**Član 3.**
Zëvendësohet paragrafi 2.1 i nenit 9 të Rregullores bazë si në vijim:	Paragraph 2.1 of Article 9 of the main Regulation is replaced by the following:	Stav 2.1 člana 9. Osnovne uredbe zamenjuje se sledećim:
Ministria, jo më vonë se tre (3) ditë nga data e pranimit të aktit të komunës, me shkresë përcjellëse do të adresoj aktin në ministrinë përgjegjëse për shqyrtimin e ligjshmërisë.	The Ministry, no later than three (3) days from the date of receipt of the municipal act, with a cover letter will address the act to the ministry responsible for reviewing legality.	Ministarstvo, najkasnije u roku od tri (3) dana od dana prijema opštinskog akta sa propratnim pismom će uputiti ministarstvu nadležnom za razmatranje zakonitosti.
Neni 4	**Article 4**	**Član 4.**
Zëvendësohet paragrafi 2.2. i nenit 9 i Rregullores bazë si në vijim:	Paragraph 2.2 of Article 9 of the main Regulation is replaced by the following:	Stav 2.2 člana 9 Osnovne uredbe, zamenjuje se sledećim:
Ministria e linjës brenda dymbëdhjetë (12) ditësh, shqyrton ligjshmërinë e	The line Ministry within twelve (12) days, reviews the legality of the municipal act and	Resorno ministarstvo u roku od dvanaest (12) dana razmatra zakonitost opštinskog akta i isti

aktit të komunës dhe të njëjtin i dërgon komunës duke e njoftuar edhe Ministrinë e Administrimit të Pushtetit Lokal.	sends the same to the municipality, and notifies the Ministry of Local Government Administration.	šalje opštini, obaveštavajući Ministarstvo administracije lokalne samouprave.
Neni 5	**Article 5**	**Neni 5.**
Zëvendësohet paragrafi 8 i nenit 9 të Rregullores bazë si në vijim:	Paragraph 8 of Article 9 of the main Regulation is replaced by the following:	Stav 8 člana 9 Osnovne uredbe zamenjuje se sledećim:
Organi mbikëqyrës obligohet që të japë mendimin e tij për ligjshmërinë e çdo akti të regjistruar, brenda 15 ditësh nga pranimi i tij, në pajtim me procedurat e përmendura më lartë, përveç në rastet kur ka kërkuar nga komuna dokumente ose informacion shtesë.	The supervisory body is obliged to give its opinion on the legality of each registered act, within 15 days of its receipt, in accordance with the procedures mentioned above, except in cases when it has requested additional documents or information from the municipality.	Nadzorni organ je dužan da, da svoje mišljenje o zakonitosti svakog registrovanog akta, u roku od 15 dana od prijema, u skladu sa gore pomenutim postupcima, osim u slučajevima kada je od opštine zatražio dodatna dokumenta ili informacije.
Neni 6 **Shqyrtimi i rregullt i ligjshmërisë**	**Article 6** **Regular review of the legality**	**Član 6.** **Redovno razmatranje zakonitosti**
Zëvendësohet paragrafi 2 i nenit 10 të Rregullores bazë dhe plotësohet si në vijim:	Paragraph 2 of Article 10 of the main Regulation is replaced by the following:	Stav 2 člana 10 Osnovne uredbe zamenjuje i dopunjava se sledećim:
Ministria ka të drejtë të kërkoj nga komuna ta dërgoj për shqyrtim të ligjshmërisë çdo akt të Kuvendit të Komunës i cili nuk i është nënshtruar shqyrtimit të detyrueshëm në ç’do kohë, sapo të jetë vënë në dijeni.	As soon as it has been notified, the Ministry has the right to request from the municipality to send for review of legality any act of the Municipal Assembly which has not been subject to mandatory review at any time.	Ministarstvo ima pravo da od opštine zatraži da šalje na razmatranje zakonitosti svaki akt Skupštine opštine koji nije podležan obaveznom razmatranju u bilo koje vreme, čim za to sazna.

Neni 7 Zëvendësohet paragrafi 1 i nenit 12 të Rregullores bazë dhe plotësohet si në vijim: Ministritë e linjës e informojnë Ministrinë e Administrimit të Pushtetit Lokal, në baza gjashtë (6) mujore lidhur me vlerësimin e ligjshmërisë së akteve nga fusha e tyre.	**Article 7** Paragraph 1 of Article 12 of the main Regulation is replaced by the following: The line Ministries inform Ministry of Local Government, every 6 months regarding the assessment of the legality of the acts for their fields.	**Član 7.** Stav 1 člana 12 Osnovne uredbe zamenjuje i dopunjava se sledećim: Resorsna miniustarstva informišu Ministarstvo administracije lokalne samouprave na šestomesečnoj osnovi u vezi sa ocenjivanjem zakonitosti akata iz svojih oblasti.
Neni 8 Zëvendësohet paragrafi 2 i nenit 12 të Rregullores bazë dhe plotësohet si në vijim: Ministria paraqet raportin periodik gjashtë (6) mujor lidhur me vlerësimin e akteve të komunave në Qeveri.	**Article 8** Paragraph 2 of Article 12 of the main Regulation is replaced by the following: Ministry presents the periodic six (6) month report regarding the assessment of the legality of the municipal acts to the Government.	**Član 8.** Stav 2 člana 12 Osnovne uredbe zamenjuje i dopunjava se sledećim**:** Ministarstvo predstavlja-podnosi šestomesečni periodčni izveštaj u vezi sa ocenjivanjem opštinskih akata u Vladu.
Neni 9 **Dispozitat përfundimtare** 1. Plotësohet dhe ndryshohet lista e akteve që nuk ju nënshtrohen shqyrtimit të ligjshmërisë së akteve në komuna.	**Article 9** **Final provisions** 1.It is amended and supplemented the list of acts which are not subject to assessment of legality of municipal acts.	**Član 9.** **Završne odredbe** 1. Dopunjuje i izmenjuje se spisak akata koji ne podležu razmatranju zakonitosti akata u opštinama

2. Pjesë e kësaj Rregullore është: 2.1 Shtojca : Lista e akteve të komunës që nuk i nënshtrohet shqyrtimit të detyrueshëm të ligjshmërisë. **Neni 10** **Hyrja në fuqi** Kjo rregullore hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës. Albin KURTI ____________________ Kryeministër i Republikës së Kosovës 23.tetor.2021	2.Part of this Regulation is: 2.1. Appendix: List of municipal acts which are not subject to mandatory review of legality. **Article 10** **Entry into force** This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo. Albin KURTI ____________________ Prime Minister of the Republic of Kosovo 23.October.2021	2. Deo ove uredbe je: 2.1 prilog: spisak opštinskih akata koji ne podležu obaveznom razmatranju zakonitosti. **Član 10.** **Stupanje na snagu** Ova Uredba stupa na snagu na dan objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo. Albin KURTI ____________________ Premijer Republike Kosovo 23.oktobar.2021

Shtojca II

LISTA I - Aktet e organeve të komunës që nuk i nënshtrohen shqyrtimit të detyrueshëm apo të rregullt të ligjshmërisë

Nr.	Emërtimi i aktit të komunës
1	Vendim për formimin e komisionit për plotësimin-ndryshimin e Statutit të Komunës, rregulloreve dhe akteve tjera të komunës
2	Vendim për caktimin e lokacionit për ndërtimin e objekteve në pronën e komunës për nevojat e komunës apo institucioneve vartëse
3	Vendim për formimin e komisionit dhe komiteteve qe nuk parashihen me legjislacionin për vetëqeverisje lokale ose legjislacionin
4	Vendim për zgjedhjen e kryesuesit të komiteteve dhe komisioneve të themeluara nga Kuvendi dhe Kryetari i Komunës
5	Vendim për miratimin e planit të punës së komiteteve dhe komisioneve të themeluara nga Kuvendi dhe Kryetari i Komunës
6	Vendim për miratimin e raporteve të punës së komiteteve dhe komisioneve të themeluara nga Kuvendi dhe Kryetari i Komunës
7	Vendim për ndarjen e mjeteve për realizimin e projekteve për ndërtim të shtëpive për banim
8	Vendim për ndërtimin e objekteve në pronat e komunës në lokacione të ndryshme për realizimin e aktiviteteve të banorëve në këto
9	Vendim për miratimin e planit të punës së Kryetarit
10	Vendim për miratimin e raportit financiar
11	Vendim për miratimin e raportit të punës së Kryetarit të Komunës
12	Vendim për miratimin e raportit të auditorit të brendshëm
13	Vendim për miratimin e planit të punës së Kuvendit të Komunës
14	Vendim për orarin e mbledhjeve të punës së Kuvendit të Komunës
15	Vendim për miratimin e raportit të punës së Kuvendit të Komunës
16	Vendim për miratimin e procesverbaleve të mbledhjeve të kuvendit të komunës
17	Vendim për caktimin e pushimeve për anëtaret e Kuvendit
18	Vendim për lejimin e mjeteve financiare për realizimin e vizitave jashtë vendit
19	Vendim për realizimin e vizitave dhe pagesën e mëditjeve lidhur me realizimin e vizitave zyrtare jashtë vendit

20	Vendim për caktimin e anëtarë të komisionit për ndarjen e bursave
21	Vendim për ndarjen e bursave për student
22	Vendim për themelimi dhe përbërja e Komisionit vlerësues për ndarjen e çmimeve, dekoratave dhe titujve të nderit
23	Vendim për ndarjen e dekoratave dhe titujve të nderit të komunës
24	Vendim për fillimin e procedurave për hartimin ose plotësim-ndryshimin e akteve të organeve të komunave
25	Vendim për vënien në diskutim publik për Projekt-aktet e organeve të komunave
26	Vendim për caktimin e anatarëve te kuvendit të komunës për delegat në kuvendin e Asociacionit të Komunave të Kosovës
27	Vendim mbi kodin e etikes për emërimin e drejtorëve të drejtorive komunale dhe të emëruarit e tjerë politikë në organet e komunës
28	Vendimi për planifikim buxhetor për vitin e ardhshëm dhe parashikimet për dy vitet e ardhshme
29	Vendimi për ndryshimet të emrit të projektit ekzistues-kërkesa për këtë ndryshim jashtë procesit
30	Vendimi për miratimin e Raporteve Financiare

Prilog II

<u>LISTA I – Akti opštinskih organ a koji nisu podvrgnuti obaveznom ili redovnom pregledu zakonitosti</u>

Br.	Naziv opštinskog akta
1	Odluka o osnivanju Komisije za izmenu i dopunu statuta opštine, uredbi i drugih opštinskh akata
2	Odluka o određivanju lokacije za izgradnju objekata u opštinskoj imovini za potrebe opštine ili podređenih institucija opštine
3	Odluka o osnivanju komisije i odbora koji nisu predviđeni zakonodavstvom o lokalnoj samoupravi ili sektorskim zakonodavstvom
4	Odluka o izboru predsedavajućeg odbora i komisija koje je osnovala Skupština i gradonačelnik opštine
5	Odluka o usvajanju plana rada odbora i komisija koje je osnovala Skupština i gradonačelnik opštine
6	Odluka o usvajanju izveštaja o radu odbora i komisija koje je osnovala Skupština i gradonačelnik opštine
7	Odluka o dodeli sredstava za realizaciju projekata za izgradnju stambenih kuća
8	Odluka o izgradnji objekata u opštinskim imovinama na različitim lokacijama za realizaciju aktivnosti stanovnika na tim lokacijama
9	Odluka o usvajanju plana rada gradonačelnika
10	Odluka o usvajanju finansijskog izveštaja
11	Odluka o usvajanju izveštaja o radu gradonačelnika opštine
12	Odluka o usvajanju izveštaja internog revizora
13	Odluka o usvajanju plana rada Skupštine opštine
14	Odluka o rasporedu radnih sastanaka Skupštine opštine
15	Odluka o usvajanju izveštaja o radu Skupštine opštine
16	Odluka o usvajanju zapisnika sednica Skupštine opštine
17	Odluka o određivanju odmora za članove Skupštine
18	Odluka o odobravanju finansijskih sredstava za obavljanje poseta u inostranstvu
19	Odluka o obavljanju poseta i plaćanju dnevnica u vezi sa obavljanjem službenih poseta van zemlje
20	Odluka o imenovanju člana Komisije za dodelu stipendija

21	Odluka o dodeli stipendija studentima
22	Odluka o osnivanju i sastav Komisije procene za dodelu nagrada, odlikovanja i počasnih titula
23	Odluka o dodeli odlikovanja i počasnih titula opštine
24	Odluka o pokretanju procedura za izradu i izmenu-dopunu akata opštinskih organa
25	Odluka o pokretanju javne rasprave o nacrtima-akata opštinskih organa
26	Odluka o imenovanju članova skupštine opštine za delegate u skupštini Udruženja kosovskih opština
27	Odluka o Etičkom kodeksu za imenovanje direktora opštinskih direkcija i drugih političkih imenitelja u opštinskim organima
28	Odluka o budžetskom planiranju za narednu godinu i predviđanja za naredne dve godine
29	Odluka o izmeni naziva postojećeg projekta-zahtev za ovu promenu van procesa
30	Odluka o usvajanju finansijskih izveštaja

Appendix II

<u>LIST I - Acts of municipal authorities that are not subject to mandatory or regular review of the legality</u>

No.	Naming of the Municipal Act
1	Decision on forming a commission for amending and supplementing the Statute of the Municipality, regulations and other municipality
2	Decision on determining the location for the construction of facilities in the municipal property for the needs of the municipality or subordinate institutions of the municipality
3	Decision on establishing the commission and committees not provided for by the legislation on local self-government or sectoral
4	Decision on election of the chairperson of commissions and committees established by the Assembly and the Mayor
5	Decision on approval of the working plan of commissions and committees established by the Assembly and the Mayor
6	Decision on approval of working reports of commissions and committees established by the Assembly and the Mayor

7	Decision on allocation of funds for carrying out of projects for housing construction
8	Decision on the construction of facilities in municipal property in various locations for carrying out of the activities of residents
9	Decision on the approval of the Mayor's working plan
10	Decision on Approval of the Financial Report
11	Decision on approval of the work report of the Mayor
12	Decision on Approval of the Internal Audit's Report
13	Decision on approval of the work plan of the Municipal Assembly
14	Decision on the working schedule of the Municipal Assembly
15	Decision on approval of the work report of the Municipal Assembly
16	Decision on approval of minutes of the meetings of municipal assembly
17	Decision on the assignment of vacations for members of the Assembly
18	Decision to allow financial means for conducting visits abroad
19	Decision on the carrying out of visits and payment of wages related to the official visits abroad
20	Decision on appointing members of the commission for allocation of scholarships
21	Decision on allocation of scholarships for students
22	Decision on the Establishment and Composition of the Evaluation Commission for Awarding prizes, Decorations and Honorary Titles
23	Decision on awarding the decorations and honorary titles of the municipality
24	Decision to initiate procedures for drafting or supplementing the acts of municipal authorities
25	Decision on public discussion of draft acts of municipal authorities
26	Decision on the appointment of members of the Municipal Assembly for the delegate on the Association of Kosovo Municipalities
27	Decision on the Code of Ethics for the Appointment of Directors of Municipal Directorates and other Political Appointers in
28	Decision on budget planning for next year and forecasts for the next two years
29	Decision on renaming the current project name - the request for this change out of the process
30	Decision on Approval of Financial Reports